

Cambridge University Press

978-0-521-03931-4 - The Romance of the Rose and its Medieval Readers: Interpretation,
Reception, Manuscript Transmission

Sylvia Huot

Table of Contents

[More information](#)

Contents

<i>List of illustrations</i>	x
<i>Acknowledgments</i>	xii
<i>List of manuscripts cited</i>	xiv
Introduction	I
1 Perspectives on the <i>Roman de la Rose</i> : the text and its manuscript transmission	16
An erotic dream, a learned compendium: the polymorphous <i>Rose</i>	18
Manuscript presentation of the <i>Rose</i>	27
Reading and rewriting the <i>Rose</i> : the malleable text	34
The personalized <i>Rose</i> of MS Bibl. Nat. fr. 25525	40
2 Intertextual readings of the <i>Rose</i> : marginal glosses and readers' annotations	47
The <i>Rose</i> and the <i>Auctores</i> : the MSS Bibl. Nat. fr. 1560 and Arsenal 3337	48
The <i>Flores auctorum</i> and the <i>Roman de la Rose</i>	59
Text and gloss in MS Bibl. Nat. fr. 24390	63
The MS Dijon, Bibl. Mun. 525: an anthology built on the <i>Rose</i>	75
3 The profitable, pleasurable <i>Rose</i> : the remaniement of Gui de Mori	85
Gui de Mori as an author of the <i>Rose</i>	89
Rewriting the Art of Love	93
The <i>Rose</i> and the <i>auctores</i> : Jean de Meun and Gui de Mori	106
Sacred and erotic love in MS <i>Tou</i>	115
Gui de Mori in the <i>Rose</i> manuscript tradition	124
4 Adapting Jean de Meun to Guillaume de Lorris: the <i>Rose</i> of the <i>B</i> manuscripts	130
The <i>B</i> remaniement: an overview	133
"La maniere du chastel prendre": the <i>Rose</i> of MS <i>Bi</i>	139

Cambridge University Press

978-0-521-03931-4 - The Romance of the Rose and its Medieval Readers: Interpretation, Reception, Manuscript Transmission

Sylvia Huot

Table of Contents

[More information](#)

Contents

Rethinking the conflict of love and reason	145
Truth, deception, and euphemism: language and meaning in the <i>B</i> text	151
The <i>B</i> remaniement and the <i>Rose</i> manuscript tradition	157
5 Transforming the mirror of lovers: manuscripts of the second group	163
The totalizing mirror of love: the <i>Rose</i> of the <i>KMN</i> manuscripts	163
The expurgated mirror of love: a survey of partial modifications	182
A mirror of princes: the <i>Rose</i> of Cambridge Univ. Libr. Add. MS 2993	195
6 “Exposé sur le <i>Roman de la Rose</i> ”: rewriting the <i>Rose</i> in the <i>Pelerinage de vie humaine</i>	207
Adapting the <i>Rose</i> : from erotic quest to spiritual pilgrimage	208
Transformations of Genius: Moses, Aristotle, and Guillaume de Deguilleville	220
Rethinking the pilgrimage: Deguilleville’s second recension	225
Recuperating the <i>Rose</i> : the MS Arras, Bibl. Mun. 845	231
7 Poet of love and nature: Guillaume de Machaut and the <i>Rose</i>	239
Echoes of the <i>Rose</i> in the <i>Fonteinne amoureuse</i>	242
The reconciliation of love and reason in the <i>Remede de Fortune</i>	249
Reliving the <i>Rose</i> : allegory and irony in the <i>Voir Dit</i>	256
Writer of love and nature: Machaut and Genius	267
8 Sacred and erotic love: the visual gloss of MS Bibl. Nat. fr. 25526	273
The notion of a visual gloss: analogs for MS <i>Mi</i>	274
The marginalia of MS <i>Mi</i> : an overview	285
The iconography of erotic passion in MS <i>Mi</i>	292
The iconography of divine passion in MS <i>Mi</i>	301
The literary context of MS <i>Mi</i>	313
The codicological <i>Rose</i> : the concentric structure of MS <i>Mi</i>	319
9 Conclusion: the protean <i>Rose</i>	323
Appendix A The Remaniement of Gui de Mori	338
1. Excerpt from the God of Love’s explanation of true love	338
2. Reason’s description of love	339
3. Exemplary tales of justice and injustice	344
4. The discourse of Genius	349

Cambridge University Press

978-0-521-03931-4 - The Romance of the Rose and its Medieval Readers: Interpretation,
Reception, Manuscript Transmission

Sylvia Huot

Table of Contents

[More information](#)

Contents

Appendix B	The <i>B</i> remaniement	353
1.	The discourse of Reason in MS <i>Bi</i>	353
2.	Passages from Reason in MS <i>Be</i>	361
Appendix C	The “litany of love” in the discourse of Reason	365
Appendix D	Discourse of Genius in MS <i>Lm</i> (partial)	369
Appendix E	The <i>Rose</i> of Cambridge, University Library Add. MS 2993	371
1.	Interpolation of the mirror of Virgil in MS κv	371
2.	Interpolation on ancient heroes in MS κv	372
	<i>Bibliography</i>	384
	<i>Index of manuscripts</i>	396
	<i>General Index</i>	398